BROUGHT TO YOU BY
THE FOLLOWING STAFF

NEKO YOU

TRANSLATOR/CLEANER/REDRAWER/
TYPESETTER/PROOFREADER

NEKOSHOU

Recruiting:

- Japanese Translators
- Chinese Translators
- Korean Translators
- Redrawers

これを読めたりなら、ねきょう
のほんやくかになってくれ。

Nekyou Memoir Scanlation

For inquiries of updates/downloads/progress
Visit us @ www.nekyou.net

BASTION HAS BEEN FORMED. A SUB GROUP OF NEKYOU FORMED BY THEIR MOST ELITE CATS TO WORK FOR THE FLAGSHIP PROJECTS

THEY ARE LOOKING FOR SKILLED CLEANERS

← JOIN US NOW

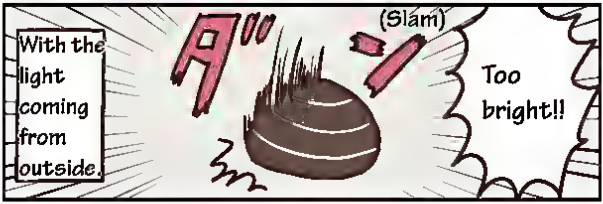
NEKYOU IS LOOKING FOR SKILLED CLEANERS

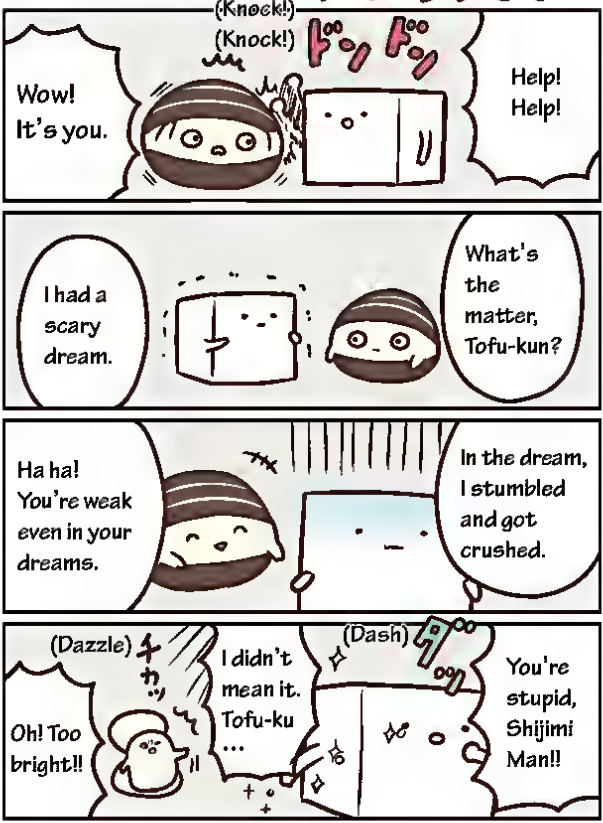
ひきこもれ! シジミマン

Miso Soup Land
This is a strange land.

Help! Shijimi Man!
Shijimi Man will fight again today.

(Dazzle)
カパ…
(Huh!)
My god!


With the light coming from outside.
(Slam)
Too bright!!

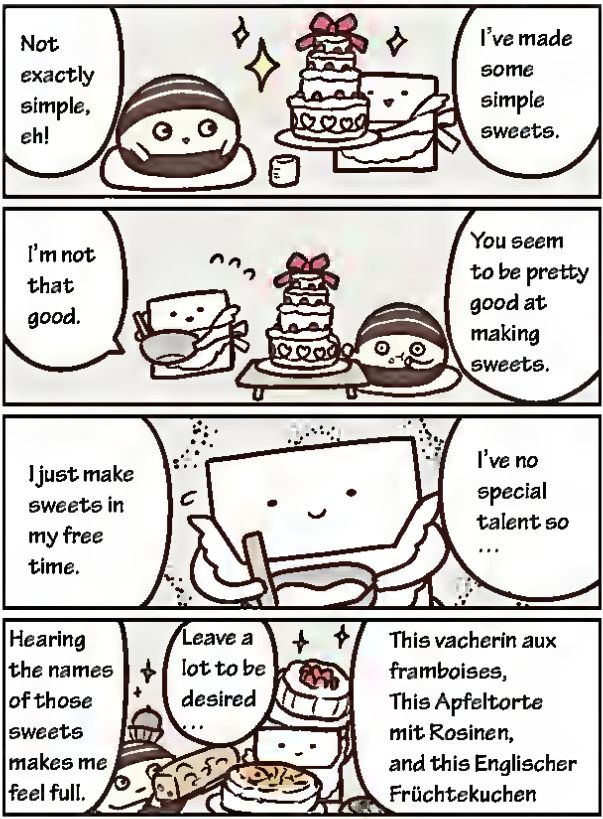

(Knock!)
(Knock!)
ドン ドン
Wow!
It's you.
Help!
Help!
I had a scary dream.
What's the matter, Tofu-kun?
Ha ha!
You're weak even in your dreams.
In the dream, I stumbled and got crushed.
(Dazzle)
チカッ
Oh! Too bright!!
I didn't mean it. Tofu-ku …
(Dash)
You're stupid, Shijimi Man!!

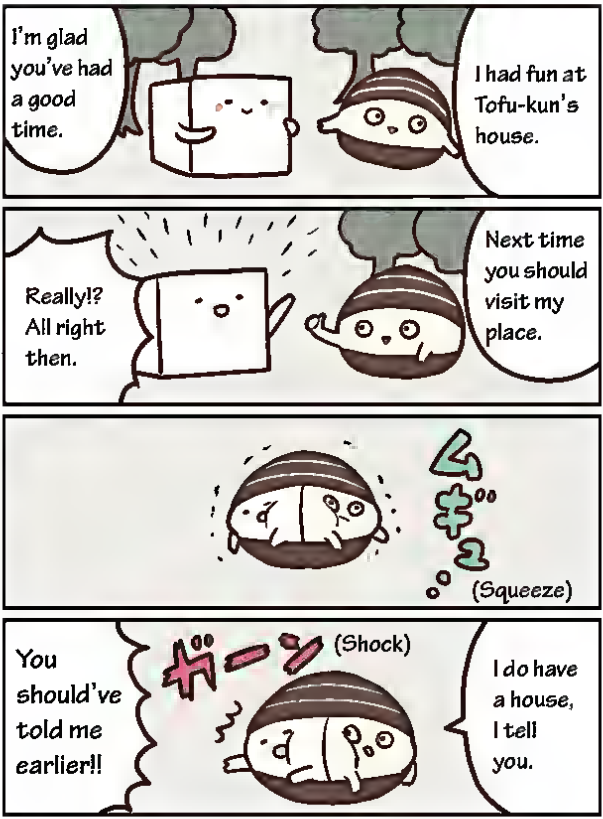
Shit3! シジミマン

Oh no. You've fallen into a hole!!
(Snugly)
スポ…
Aaaargh!
Thanks …
You clumsy idiot.
Who the hell dug a pitfall?
?
Now I remember!
I meant to dig an underground passage to a convenience store, but I got tired and so I stopped.

くつろげ! シジミマン

Make yourself comfortable.
So this is Tofu-kun's house.
You shouldn't be stuck in such a small space.
(Dragging) ズルズル
Just relax. I'll bring something to drink.
Oh no! You're sinking into the tatami mat.
Sorry to keep you waiting


Not exactly simple, eh!
I've made some simple sweets.
I'm not that good.
You seem to be pretty good at making sweets.
I just make sweets in my free time.
I've no special talent so ...
Hearing the names of those sweets makes me feel full.
Leave a lot to be desired ...
This vacherin aux framboises, This Apfeltorte mit Rosinen, and this Englischer Früchtekuchen


I'm glad you've had a good time.
I had fun at Tofu-kun's house.
Really!? All right then.
Next time you should visit my place.
ムギュ
(Squeeze)
You should've told me earlier!!
ガーン (Shock)
I do have a house, I tell you.

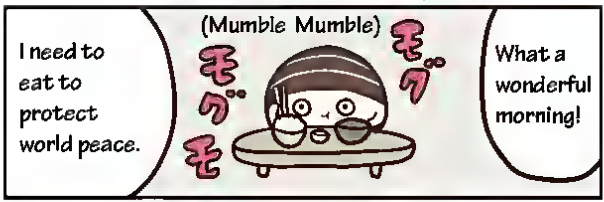
Where can I find slippers?
It's OK I don't need them
ごそごそ (Rustling)
So this is Shijimi Man's house.
You're very rough about things.
If you're thirsty, help yourself to whatever you want for something, I think
Oh! I can't find cushions, either. You can sit on the table.
(Flick) パラ
Oh, I love this book, too.
Gee! You're particular about things you love.
(Please don't)
Don't open the book too wide!! Be careful not to dog-ear the pages!! Try to avoid touching the text!!

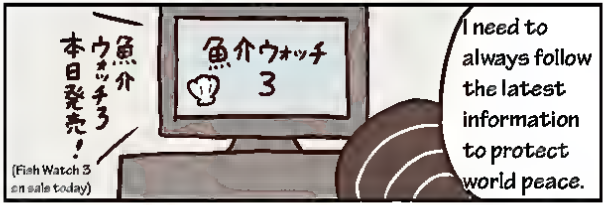
食べろ! シジミマン

Oh! It's already time to eat.
I'm hungry.
I can't believe this. Do you eat like this every day?
Which one do you like?
どれがいい?
カップ
カレー
(Instant noodles)
(Curry)
(fried noodles)
Let's eat whatever there is,
What for example?
You're not my mother!!
I eat properly every meal.
(Grittily)
ジャリ
How about some grass at least …?
Sand you see around you, for example

守れ！シジミマン

I protect world peace!
I'm a friend of justice.
LIVE
LIVE
(Now it is time for Miso Collection)
テレレーン
みそこれくしょんはじまるよ
(Ta-dah)
カチカチ
(Click)
Nothing seems wrong!


(Mumble Mumble)
モグモグ
モグ
I need to eat to protect world peace.
What a wonderful morning!

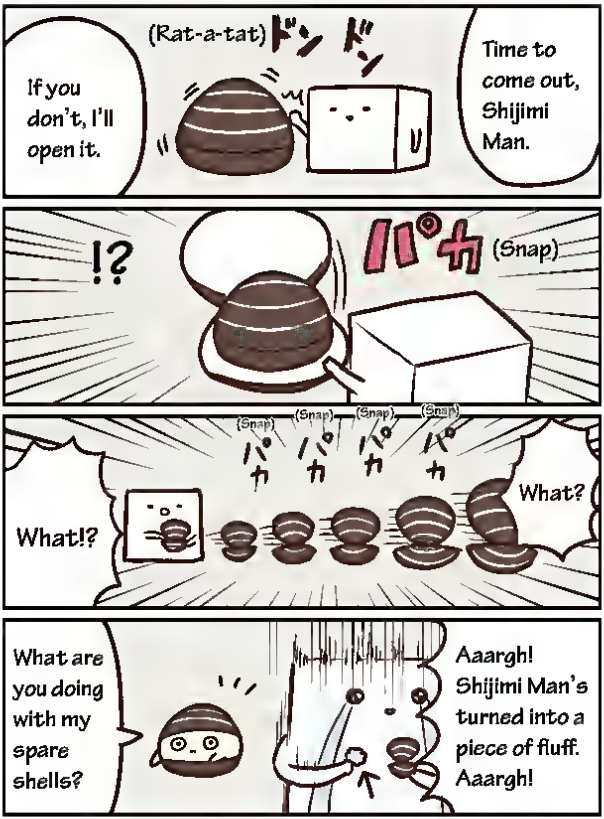

魚介ウォッチ3 本日発売!
(Fish Watch 3 on sale today)
魚介ウォッチ3
I need to always follow the latest information to protect world peace.

(Fish Watch 3)
魚介ウォッチ3
I need to know about different cultures to protect world peace.

Today, I should conserve energy to protect world peace.
カチ
(Click)

ハイになれ! シジミマン

I'll buy cool clothes to make me feel good.
I should go out once in a while.
I'll show this off to Tofu-kun tomorrow.
I've bought a Misokkas jacket.
I bought a Misokkas jacket.
Take a look, Shijimi Man.
He's in recluse mode again today.
パタン
(Thud)


(Rat-a-tat)ドン ドン
If you don't, I'll open it.
Time to come out, Shijimi Man.
!?
パカ (Snap)
(Snap)
(Snap)
(Snap)
(Snap)
パカ
パカ
パカ
パカ
What!?
What?
What are you doing with my spare shells?
Aaargh! Shijimi Man's turned into a piece of fluff. Aaargh!

HTTP://WWW.NEKYOU.NET/
DON'T FORGET TO LEAVE A FEEDBACK.
THIS REDRAW LOOKS GOOD TO YOU, BURGHF
YEAH SHUU, BUT IT NEEDS MORE REDRAWS HERE AND THERE AND THIS
PROOFREADS DONE!, TYPESET THIS PLEASE.
ROLL UP THE NEXT UPDATE!
RAWS... MEAT?
HMMM...
TRANSLATIONS HERE I COME!
SCRIPTS
SEE YOU IN THE NEXT UPDATE~!